綜合權益變動報表 Consolidated Statement of Changes in Equity

截至 2005 年 12 月 31 日止年度(除非特別指明所有金額單位均為人民幣千元) FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2005 (All amounts in RMB thousand unless otherwise stated)

本公司權益持有人 Attributable to equity holders of the Company

少數 股本 股東權益	
附註 Share 儲備 Minority Note capital Reserves Interests (附註 19) (Note 19)	總權益 Total
2004年1月1日結餘,如原先呈報為權益Balance at 1 January 2004, as previously reported as equity1,330,000688,966—2004年1月1日結餘,如原先呈報為少數股東權益Balance at 1 January 2004, as previously separately reported as minority interests———1,383	2,018,966
2004年1月1日結餘,經重列 Balance at 1 January 2004, as restated 1,330,000 688,966 1,383	2,020,349
採納香港會計準則 32 對可轉換 Effect of adopting HKAS 32 in respect 債券的影響 of convertible bonds 2.1(b) — 100,215 — 本年度盈利,經重列 Profit for the year, as restated — 311,911 (802)	100,215 311,109
2004 年確認的總收入 Total recognized income for 2004	411,324
2003 年度股息 Dividend relating to 2003 29 — (106,400) — 少數股東對附屬 Minority shareholders' investments	(106,400)
公司的投資 in subsidiaries	16,000
	(90,400)
2004年12月31日結餘,經重列 Balance at 31 December 2004, as restated 1,330,000 994,692 16,581	2,341,273
期初調整-採納香港會計準則 39 Opening adjustment - effect of adopting 對可轉換債券的影響 HKAS 39 in respect of convertible bonds 2.1(b) (20,231)	(20,231)
2005年1月1日結餘、經重列 Balance at 1 January 2005 as restated 1,330,000 974,461 16,581	2,321,042
可轉換債券的回售影響 Redemption of convertible bonds 20(d) — (74,126) — 已行使轉換權利的可轉換債券 Conversion of convertible bonds 20(d) 658 3,343 — 本年度盈利 Profit for the year — 177,475 (1,839)	(74,126) 4,001 175,636
2005 年確認的總收入 Total recognized income for 2005 658 106,692 (1,839)	105,511
2004年度股息Dividend relating to 200429— (133,000)—一家附屬公司的資本溢價Contributed surplus of a subsidiary19— 2,550—	(133,000) 2,550
少數股東對附屬公司 Minority shareholders' investments 的投資 in subsidiaries	34,390
	(96,060)
2005年12月31日結餘 Balance at 31 December 2005 <u>1,330,658</u> <u>950,703</u> <u>49,132</u>	2,330,493